

Iniciativa política y discurso

Decisión y discurso sobre el pago de la deuda al FMI

Por Silvia Gómez y Mario Recio

Prof. de Teoría Política, Esc. de Trabajo Social - Facultad de Ciencia Política y RRH (UNR)

Prof. de Pensamiento Sociopolítico II, Esc de Comunicación Social- Facultad de Ciencia Política y RRH (UNR)

Sumario:

En el presente artículo analizamos la relación entre iniciativa política y discurso (entre el hacer y el decir), en el caso específico de la decisión tomada por el Presidente Néstor Kirchner el 15 de diciembre de 2005, de cancelar la Deuda Total con el Fondo Monetario Internacional.

Para cumplir con este objetivo intentamos dar respuesta a los siguientes interrogantes:

- 1.- ¿Cómo se gestó la decisión presidencial y en qué marco se presentó su discurso?
- 2.- ¿Cuáles fueron los argumentos claves en el discurso que justificaron la decisión política y a qué recursos discursivos apeló el Presidente en la búsqueda de consenso?
- 3.- ¿Cómo se manifestó la iniciativa política y qué efectos produjo en el arco opositor?

No fue nuestra intención juzgar si la decisión de pagarle al Fondo fue una medida acertada, lo que nos interesó reconocer fue la iniciativa política del Presidente y la forma en que instaló el tema en la agenda pública, cómo se comunicó la decisión y las repercusiones de la misma en la opinión pública y en el arco opositor.

Descriptorios:

iniciativa política - Kirchner - discurso presidencial - Fondo Monetario Internacional - consenso.

Summary:

In this article we will analyze the relationship between political initiative and discourse, i.e. the relationship between what to do and what to say. We will base our analysis on the decision made by president Néstor Kirchner to pay off the IMF for the National Debt on December 15, 2005. In order to achieve our objective we will try to answer the following queries:

- 1- How was the presidential decision conceived and under what circumstances was his discourse delivered?
- 2- Which were the decisive arguments in the president's discourse that justified his decision and which discourse resources did he use in his search for consensus?
- 3- How was the political initiative transmitted and what effects did it have on the opposition parties?

It is not our intention to judge whether the decision to pay off the debt was the correct one or not. What triggered our analysis was the president's political initiative and the way in which he posed this issue in the public agenda, how his decision was informed and the impact it had on the public opinion and on the opposition parties

Descriptors:

political initiative - Kirchner -presidential discourse -IMF - consensus

El 15 de diciembre de 2005 el Presidente de la Nación, Dr Néstor Kirchner pronunció un discurso con motivo del Plan de Desendeudamiento con el Fondo Monetario Internacional en el Salón Blanco de la Casa Rosada y el mismo fue televisado para todo el país.

El presente artículo intenta analizar la relación existente entre la iniciativa política presidencial que motivó esta decisión y el discurso pronunciado. Por cuestiones de espacio no reproduciremos el texto completo y sólo se tomarán algunos pasajes del mismo.

Para cumplir con este objetivo intentaremos responder a los siguientes interrogantes:

1.- ¿Cómo se gestó la decisión presidencial y en qué marco se presentó su discurso?

2.- ¿Cuáles fueron los argumentos claves en el discurso que justificaron la decisión política y a qué recursos discursivos apeló el Presidente en la búsqueda de consenso para su decisión?

3.- ¿Cómo se manifestó la iniciativa política y que efectos produjo en el arco opositor?

1.- El marco en que se pronunció el discurso.

Desde su asunción el 25 de mayo de 2003, el presidente Kirchner mostró un estilo muy particular manifestado en la lucha por ganar todos los espacios, apropiándose de la centralidad política e instalando un discurso de enfrentamiento con todos aquellos que no acordaran con los intereses trazados.

Si bien ya venía logrando desde el inicio de su gobierno altos índices de imagen positiva que se plasmaron en el caudal de votos que le dieron el triunfo en la elección de octubre de 2005, esta decisión de pago de la deuda intenta ser, o al menos así lo parece, un golpe de efecto para posicionarse como un primer mandatario que toma decisiones sin temor a las posibles consecuencias.

Se puede apreciar que los discursos del Presidente no se destacan por una oratoria atractiva sino más bien llana pero contundente, lo que primó siempre fue la iniciativa política que se manifestó en cada uno de ellos, en clara señal de acumular más poder.

Nuestro objetivo es el análisis de la relación entre

iniciativa política y discurso en el caso específico de la decisión presidencial del Pago de la Deuda Total al Fondo Monetario Internacional.

La decisión se tomó de acuerdo al modo en como se maneja el Presidente para presentar sus iniciativas, de un día para otro y en forma sorpresiva, lo cual no significa que haya sido una acción compulsiva, ya que fue una decisión que parece venía madurando desde hace mucho tiempo. Según Clarín "el proyecto del pago de la deuda con el Fondo había nacido en marzo del 2005 cuando el Presidente se lo había planteado al ex ministro Lavagna como un Plan B en caso de haber dificultades en las negociaciones con el Organismo Internacional para reprogramar la deuda."¹

La determinación del Presidente de Brasil, de cancelar la deuda con el Fondo, tomada con anterioridad, precipitó la decisión de Kirchner quien solamente le comunicó el día lunes 12 de diciembre a su equipo más cercano, Alberto Fernández, Cristina Fernández y Julio de Vido la medida a tomar.

Es costumbre del Presidente apelar a las medidas sorpresa y al vértigo. La mayoría de los funcionarios que habían sido citados al evento entre los que se encontraban ministros del Poder Ejecutivo y Gobernadores desconocían de que se trataba la temática del discurso que iba a pronunciar esa tarde del 15 de diciembre de 2005. Pero indudablemente esa forma de presentación del discurso no fue obra de la improvisación sino que fue producto de una gestualidad y de una teatralidad a la que parece ser muy afecto el primer mandatario.

2.- Los argumentos del discurso y los recursos utilizados en la búsqueda de consenso.

Autoridades presentes; Gobernadores; representantes de las distintas entidades; representantes de las Fuerzas Armadas; de la Confederación General del Trabajo; amigos, amigas; ciudadanos, ciudadanas: tenemos la firme convicción de superar la Argentina de los viejos y recurrentes problemas.

En el primer párrafo del discurso se define explícitamente al sujeto al que se habla, al receptor, al des-

tinario. Se está señalando a los sujetos de la interacción comunicativa y la interacción en cual esa situación se produce. El mensaje está dirigido a los representantes institucionales, pero principalmente a entidades del imaginario político como son los colectivos amigos, amigas, ciudadanos y ciudadanas. Según Verón "son entidades también enumerables, que designan colectivos que no funcionan como operadores de identificación de los actores en presencia, sino que corresponden a entidades más amplias que los colectivos de identificación y que el enunciador político coloca habitualmente en posición de recepción: por ejemplo: ciudadanos, trabajadores, argentinos"²

Además el verbo tenemos en presente y en la primera persona del plural implica la búsqueda de apoyos por parte del locutor para lograr la finalidad propuesta, su intención es la inclusión del destinatario en la perspectiva del hablante.

Por mandato popular, por comprensión histórica y por decisión política sabemos que esta es la oportunidad del cambio, de la transformación profunda. El cambio que puede consolidarse no depende de una persona, ni de un grupo de elegidos o iluminados; es tarea colectiva, diversa, plural

En esta emisión se justifica sobre la necesidad del cambio y se legitima ese cambio a través del término sabemos en la primera persona del plural. Se explica que el cambio como objetivo a lograr es una tarea de todos.

Aquí el término cambio aparece como una forma nominalizada que el enunciador utiliza para afirmar sus argumentos "Se trata de expresiones que adquieren una cierta autonomía semántica respecto del contexto discursivo, que funcionan como fórmulas relativamente aisladas"³

Somos conscientes de estar transitando un momento histórico fundamental y estamos decididos a ser protagonistas de este cambio de época. Nos han educado durante mucho tiempo para la impotencia, para el no se puede, nos quieren hacer creer que lo nuestro nada vale, que no tenemos la capacidad o la constancia para valer

nos como nosotros, como país. Nos quisieron meter en el alma la certeza de que la realidad es intocable, nos quieren convencer que son tan grandes las dificultades que es mejor que nada cambie. Quieren hacernos creer que no hacer nada nuevo es la única opción realista.

En este pasaje se define el contexto histórico que se está transitando y se polemiza contra aquellos que quieren mantener el statu quo y que se oponen al cambio sin explicitar quienes son. Aquí se apela a construcciones simbólicas para reflexionar sobre la propia situación, que es la situación de todos y se intenta determinar el alcance y la posibilidad de su acción histórica.

Creemos, sin embargo, que nuestro futuro será hijo de nuestra capacidad para articular respuestas colectivas y solidarias de nuestro compromiso con la defensa del interés conjunto. Intentando superar el infierno en que caímos, sabemos que estamos recuperando la esperanza y que debemos adueñarnos de las herramientas para construir nuestra autonomía.

Encontramos aquí la metáfora del infierno de la cual hay que salir para superar la situación planteada y construir la autonomía. "Las metáforas son un recurso para activar nociones del sentido común acerca de las relaciones e identidades sociales con un significativo poder para definir, construir e interpretar la realidad social"⁴. La presencia de términos modales deónticos a nivel argumentativo como "debemos adueñarnos" esgrime la importancia que tiene en el discurso la necesidad de un gran cambio.

En estos primeros párrafos del discurso encontramos un fuerte componente descriptivo donde el Presidente compara la situación actual y enfatiza sobre la necesidad de cambio.

Para dar continuidad al cambio se deben superar de raíz los problemas de arrastre, creando las condiciones para una estrategia de desarrollo a largo plazo. Un problema de arrastre central y condicionante, es nuestra deuda.

El uso del impersonal "se" en "se deben superar" nos permite identificar a los sujetos que intentan salir de esa situación y en el cual se define el problema cen-

tral cuando se dice "nuestra deuda". La deuda aparece en el discurso como una forma nominal con un fuerte componente explicativo cuya utilización supone un efecto inmediato de inteligibilidad por parte al menos del predestinatario.

En el día de la fecha, hemos tomado las decisiones institucionales, que nos permitirán destinar nuestras reservas de libre disponibilidad al pago de la deuda total con el Fondo Monetario Internacional. Hace 50 años que viene siendo motivo de nuestros desvelos.

Como se puede observar, se enuncia la decisión que se ha tomado en referencia al pago de la deuda total con el Fondo Monetario Internacional y en el que se diseña la descripción del contexto social, determinado en tiempo, en el cual se explicita la decisión institucional a partir del día de la fecha y con una clara referencia al tiempo que ha transcurrido desde que la situación actual se ha convertido en un problema.

Concretamos, con esta medida, nuestra estrategia de reducción de deuda, a un nivel compatible con nuestras posibilidades de crecimiento y pago, ganando, además, grados de libertad para la decisión nacional.

En este pasaje, el eslabón argumentativo "con esta medida" señala la acción que se propone para solucionar el problema que representan las políticas implementadas por el Fondo Monetario. Aquí podemos contemplar que el modelo interpretativo causal o condicional presente en el texto es el siguiente: Pago de la deuda al Fondo Monetario/mayor libertad de decisión y mayor autonomía para el país.

Para el Presidente pagar al Fondo es eliminar a un enemigo que además de reclamar su deuda es aliado de los acreedores privados, pagar al Fondo es recuperar parte de la autonomía del Estado, es poner fin a las presiones del Fondo en las decisiones de nuestro país. Aquí aparece la imagen de un enemigo al cual enfrentarse y cómo utiliza el Presidente la táctica del enfrentamiento- negociación.

La deuda que cancelamos con el Fondo Monetario Internacional, similar a la suma que ese organismo presintió para sostener un régimen de convertibilidad, condenado al fracaso, ha resultado lejos la más condicionan-

te, aún cuando a diferencias de otros países que experimentaron situaciones críticas no recibimos ayuda del Fondo para superar la difícil situación que enfrentamos. Esta deuda ha sido constante vehículo de intromisiones, porque está sujeta a revisiones periódicas y ha sido fuente de exigencias y más exigencias, que resultan contradictorias entre sí y opuestas al objetivo del crecimiento sustentable. (Aplausos) Además, desnaturalizado como está en sus fines el Fondo Monetario Internacional ha actuado, respecto de nuestro país, como promotor y vehículo de políticas que provocaron pobreza y dolor en el pueblo argentino, de la mano de gobiernos que eran proclamados alumnos ejemplares del ajuste permanente. Nuestro pueblo lo corrobora.

Podemos evaluar la referencia negativa que el Presidente hace de las políticas implementadas por el Fondo Monetario Internacional y las consecuencias que tuvieron las mismas, causando pobreza y dolor al pueblo argentino. El Fondo aparece como agente de los actos negativos y se lo considera el principal responsable de nuestra crisis.

El destinatario negativo del mensaje es el Fondo y el destinatario positivo es el pueblo argentino, quien se supone además que es el que corrobora estas afirmaciones.

Aquí aparece el antagonismo entre nosotros/ ellos. En este caso el discurso de confrontación es un recurso político eficaz a las intenciones del Presidente. La intención de la retórica presidencial haciendo alusión a la recuperación de los márgenes de decisión nacional y a la defensa del pueblo argentino frente a aquellos que le causaron pobreza y dolor son consignas que pretenden alcanzar amplia adhesión.

En los últimos 30 años hemos visto avanzar la continua dependencia de programas que Argentina acordó con el Fondo Monetario Internacional. Formamos parte de la triste realidad de integrar el grupo de países en los que esa institución ha aplicado y monitoreado mucho de sus 150 planes de ajuste. El resultado ha sido exclusión, pobreza, indigencia, la destrucción de aparato productivo. A la sombra de esos programas hemos visto concentración de ingreso en unos pocos y chocados con-

tra la imposibilidad de combinar crecimiento macroeconómico con desarrollo social y pleno empleo.

En esta emisión se hace referencia al contexto internacional y al grupo de países afectados por las políticas del Fondo Monetario, sin dejar en claro cuál es el grupo al cual alude. Aquí debe inferirse cuáles son dichos países.

Aparece nuevamente el modelo causal condicional: las políticas del Fondo Monetario causaron exclusión, pobreza, indigencia y destrucción del aparato productivo en los países donde fueron aplicadas.

Hoy podemos decir que cada vez que nos endeudábamos, no sólo nos debilitábamos ante el mundo, sino que fuimos perdiendo nuestra capacidad de resolver. Esta lógica siempre defendida por adalides locales de modelos que no tienen en cuenta ni las necesidades ni las realidades de los pueblos, llevó a consolidar una verdadera adicción al endeudamiento, en la que cada vez más nuestros acreedores encarecieron sus intereses, endurecieron su auditoría, su control y sus exigencias.

La más reciente experiencia argentina ha dado prueba suficiente de que ese organismo internacional respaldó, primero, verdaderos fracasos políticos y luego no aportó ni una moneda de ayuda para la superación de la crisis ni para la reestructuración de la deuda, que concretamos con la aceptación del mercado.

En los dos pasajes observamos la descripción de acciones con connotaciones negativas realizadas por el Fondo que se expresan a través de los siguientes verbos "encarecieron" sus intereses; "endurecieron" su auditoría, "respaldó" verdaderos fracasos políticos, no "aportó" ni una moneda para la superación de la crisis.

El Ministerio de Economía y Producción y el Banco Central de la República Argentina tendrán a su cargo la ejecución en detalle de las operaciones que concretarán el pago anticipado ante el Fondo Monetario Internacional. Estamos con este pago sepultando buena parte de un ominoso pasado, el del endeudamiento infinito y el ajuste eterno. Como dijimos a comienzo del año ante la Asamblea Legislativa, tomamos sobre nuestras espaldas, con decisión y convicciones, las responsabi-

lidades que el ahora reclama a quienes contamos en este momento histórico con iniciativa política, ratificada, lo que agradecemos profundamente, rotundamente en las urnas, el pasado 23 de octubre.

Se destaca aquí la iniciativa política histórica que se asume al decidir el pago de la deuda al Fondo Monetario y se la relaciona con la legitimación del gobierno lograda en las urnas en la elección de octubre del 2005. El verbo estamos en primera persona del plural pretende incluir a todos en la decisión del pago de la deuda. También se apela a la metáfora de "sepultar el pasado" y con ello sepultar lo que representa el Fondo Monetario: el endeudamiento infinito y el ajuste eterno.

Queremos superar las terribles heridas que produjeron las políticas erradas aplicadas en el pasado, queremos superar entre todos con la frustración que nuestra crisis nos sumiera. Soñamos con dejar a quienes nos sucedan un país mejor, donde el próximo gobierno pueda dedicarse a consolidar, a imaginar, a crear, a crecer con dignidad.

Aparece la metáfora de "las terribles heridas" ocasionadas por las políticas de los gobiernos anteriores. Aquí se señala a otros sujetos responsables de la crisis, los gobiernos anteriores que aceptaron las medidas adoptadas por el Fondo Monetario. El verbo "soñamos" está señalando el deseo de legar un país mejor y en crecimiento a quienes lo sucedan comprometiéndolo a continuar con las medidas que se están implementando.

Queremos dar este paso, se trata de un paso trascendental, que nos permitirá mirar sin imposiciones, con autonomía y tranquilidad, sin urgencias impuestas, sin presiones indebidas la marcha de nuestro futuro. Un paso que con toda responsabilidad nos ayuda a construir un futuro más justo, inclusivo y equitativo, con una mayor flexibilidad en el diseño y la ejecución de la política económica, un paso que liberará recursos para afrontar con mejores herramientas la lucha por el crecimiento, el empleo y la inclusión social. Un paso que es ponerle fin a una época, un paso que debemos dar todos juntos

Se enfatiza en este párrafo sobre la importancia de la decisión que se está tomando. Se argumenta que esta decisión va a permitir mayor autonomía y un futuro más justo, inclusivo y equitativo. Además se reafirma explícitamente que es un paso que nos incluye a todos, un paso que debemos dar todos juntos. Se busca el consenso de todos.

Argentinos y argentinas, a quienes nos acompañan acá y a quienes nos miran desde su casa: en esta temporalidad que nos toca ejercer la iniciativa política en la Argentina estamos dejando todo, tratando de hacer las cosas lo mejor posible. Les pido que nos ayuden, porque el éxito no va a ser de un gobierno, va a ser de todos los argentinos. Un país que se desbarrancó por la acusación, la imputación falsa y la descalificación, un país que tiene toda su potencialidad en el campo empresario, sindical, en las entidades libres del pueblo, en las organizaciones sociales, para crear un destino distinto. Creo que entre todos lo podemos hacer, sí, desde la diferencia, con pluralidad y con consenso. Todos nosotros sabemos, los empresarios, los trabajadores, los gobernantes, las organizaciones sociales, que a partir del 1º de enero ya por lo menos sabemos que empezamos a recuperar el esfuerzo argentino. Muchas gracias.

En este último pasaje del discurso se pasa de la primera persona del plural "estamos dejando todo" a la primera persona del singular "les pido que nos ayuden", "creo que entre todos podemos hacerlo".

Aquí el Presidente se presenta directamente ante sus destinatarios haciéndoles saber cuál es su deseo personal en la búsqueda de apoyo y de consenso para la iniciativa política tomada.

3. ¿Cómo se manifiesta la iniciativa política del Presidente?

Como parte de nuestro análisis consideramos pertinente abordar los efectos que el discurso produjo en el arco opositor y cómo se instaló el tema en la agenda política sin perder de vista el impacto originado en el ciudadano común que la mayor parte de las veces desconoce cómo se gestionan y se otorgan los préstamos del FMI como así también cuáles son los cana-

les de negociación.

En los párrafos precedentes se puede observar la referencia negativa cuando se habla del Fondo Monetario utilizando adjetivos descalificantes y polemizando contra las políticas implementadas por dicho organismo apelando desde lo discursivo a generar la imagen del enemigo al que hay que combatir para superar todos los males que ocasionó en el pasado. La construcción del enemigo es un procedimiento retórico eficaz que le sirve a Kirchner para generar consenso mostrando la batalla que piensa y está dispuesto a dar y que tiene como finalidad la búsqueda de la credibilidad en la opinión pública. Parece encarnar la figura de un héroe dispuesto a todo. Pero también es probable que el Presidente no piense en rupturas definitivas, y que los adjetivos despectivos utilizados en el discurso no sean más que recursos esgrimidos para ubicarse en una posición de aparente buen negociador.

El estilo K es muy particular, primero hace y después habla, que en palabras de algunos analistas, es retomar la consigna peronista de que mejor que decir es hacer. Tiene un relato y una imagen que no es la del político tradicional. Su constante apelación setentista es más bien discursiva y lo hace sólo en base a su contraposición frente a las políticas neoliberales y al intento de rescatar la idea de un Estado más fuerte y comprometido con la coyuntura histórica, y desde allí la idea de construir algo diferente a todo lo precedente. "Pagar al Fondo es eliminar a un enemigo que no sólo reclamaba su deuda sino que era el poderoso aliado de los otros deudores, debilitados ahora. Pagar al Fondo es recuperar parte de la autonomía estratégica del Estado".

Ahora bien, si de iniciativa política se trata, y en este sentido se la entiende como la capacidad de emprendimiento, fuerza creativa y habilidad para anticiparse a los demás, el Presidente parece ser el único que la ostenta. ¿Por qué decimos esto? Es claro que no es nuestra intención juzgar si la forma de pago al Fondo fue una medida atinada o no, pero sí creemos en la necesidad de comprender el alcance que tuvo la acti-

tud del presidente, quien con una acción inesperada y mostrando una iniciativa que nadie parece tener en el país suscitó una dura réplica opositora, aunque también generó aceptación entre los ciudadanos. Mientras que desde la oposición recrudecieron las opiniones en contra, como la falta de explicación oficial sobre los alcances del pago o que en realidad es una farsa que se esté abonando toda la deuda sino sólo un 10% de la misma, algunos afirmaban que el Presidente se está olvidando de la deuda interna y que la medida sólo favorece al FMI. En tanto la opinión pública parece haber recibido en forma positiva la opción del pago anticipado y total, que posibilitaría la llegada de nuevas inversiones. Lo cierto es que el verdadero peligro de esta decisión sería el efecto boomerang si se defraudaran las expectativas generadas. El estilo K se vuelve peligroso porque no admite equivocaciones. Si la iniciativa recae en una sola persona y la sociedad civil no genera su propia fuerza, estaremos depositando nuestro futuro en alguien que a pesar de mostrar sus mejores intenciones puede cometer errores que nos sitúe en los límites de los fracasos del pasado.

Notas

1. Diario Clarín, 16 de diciembre de 2005.
2. VERÓN, Eliseo. "La palabra adversativa" en VVAA, *El discurso político. Lenguajes y acontecimientos*, Hachette, Bs.As., 1987. p. 18
3. Ídem. p.19
4. VASILACHIS DE GIALDINO, Irene, "Discurso político y prensa escrita", Gedisa ed., Barcelona, 1998. p. 224
5. FEINMANN, José Pablo, "Sobre la iniciativa política", Diario Página/12, 18 de diciembre de 2005

Bibliografía

-ARFUCH, Leonor. "Dos variantes del juego de la política en el discurso electoral de 1983", en VVAA, *El discurso político. Lenguajes y acontecimientos*, Hachette, Bs.As., 1987.

- FEINMANN, José Pablo. "Sobre la iniciativa política", Diario Página/12.
- MARTINAT, Françoise. "Crisis de la representación y nuevas ciudadanías: los casos de Colombia, Argentina y Venezuela" en Isidoro Cheresky -Jean Michel Blanquier (comps.) *¿Qué cambió en la política argentina? Elecciones, instituciones y ciudadanía en perspectiva comparada*, Ed. Homo Sapiens, Rosario, 2004.
- POUSADELA, Inés, "Los partidos han muerto. ¡Larga vida a los partidos!" en Cheresky-Blanquier, op. cit.
- VASILACHIS DE GIALDINO, Irene. "Discurso político y prensa escrita", Gedisa ed., Barcelona, 1998.
- VERÓN, Eliseo. "La palabra adversativa" en VVAA, *El discurso político. Lenguajes y acontecimientos*, Hachette, Bs.As., 1987.

Registro Bibliográfico

GÓMEZ, Silvia y RECIO, Mario

"Iniciativa política y discurso. Decisión y discurso sobre el pago de la deuda al FMI", en *La Trama de la Comunicación Vol. 11, Anuario del Departamento de Ciencias de la Comunicación*. Facultad de Ciencia Política y Relaciones Internacionales, Universidad Nacional de Rosario. Rosario. Argentina. UNR Editora, 2006